

No 291

Règlement concernant l'établissement et l'entretien d'une bibliothèque publique et gratuite.

[Adopté le 3 novembre 1902].

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal tenue dans l'Hôtel de Ville, ce troisième jour de novembre mil neuf cent deux, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir :—Son Honneur le Maire, Monsieur James Cochrane, les échevins Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Chaussé, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Ouimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance, Bumbray, Lamarche, Lapointe L. A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Sauvageau, Stearns,

Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

Il est ordonné et statué par le dit Conseil comme suit :

Sec. 1. Une bibliothèque publique et gratuite, contenant des salles de lecture convenables, est par les présentes établie dans la cité de Montréal, dans le but de propager parmi les citoyens en général la connaissance des sciences, des arts et de la bonne littérature, et ladite bibliothèque contiendra, entre autres publications, des recueils, journaux et revues traitant généralement de sujets industriels, d'arts et de sciences usuels.

Sec. 2. La dite bibliothèque sera connue et désignée sous le nom de " Bibliothèque Publique et Gratuite de Montréal " et sera établie sur l'emplacement qui sera fixé par le Conseil, qui devra aussi approuver les plans de l'édifice. Une commission spéciale, composée de pas plus de neuf membres, sera choisie par le Conseil parmi les échevins pour construire ledit édifice et pour l'administrer, ainsi que la bibliothèque qui y sera installée.

Sec. 3. Le Conseil de Ville votera, tous les ans, sur le revenu ordinaire de la cité, une somme de pas moins de \$15,000 pour entretenir ladite bibliothèque ainsi que pour acheter et tenir en bon ordre les livres, recueils, revues, tableaux, statues, peintures et autres objets d'art qu'elle contiendra.

Sec. 4. La bibliothèque et les salles de lecture seront à perpétuité ouvertes gratuitement aux habitants de la cité de Montréal, sauf toutefois les règles et règlements que la Commission spéciale établira avec l'approbation du Conseil.

No 291

By-Law concerning the establishment and maintenance of a Free Public Library.

[Adopted 3rd November 1902].

At a special meeting of the City Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this third day of November, one thousand nine hundred and two, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz :—His Worship the Mayor, James Cochrane, Esquire, Aldermen Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Chaussé, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Onimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance, Bumbray, Lamarche, Lapointe, L. A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

It was ordained and enacted by the said Council as follows :

Sec. 1. A free Public Library, containing suitable reading rooms, is hereby established in the City of Montreal, for the purpose of propagating among the citizens generally the knowledge of science, art and wholesome literature, and said library shall contain, among other works, periodicals, newspapers and reviews dealing generally with industrial subjects and with practical science and arts.

Sec. 2. The said Library shall be known and designated as "The Free Public Library of Montreal".

and shall be established upon such site as may be fixed by the Council, who shall also approve of the plans of the building. The building for the said library shall be constructed and said library and building be managed by a special committee of aldermen appointed by the Council, composed of not more than nine (9) members.

Sec. 3. The City Council shall appropriate, every year, out of the current revenue of the City, a sum of not less than \$15,000 for the maintenance of said Library as well as for the purchase of books, periodicals, reviews, paintings, statues, pictures and other objects of art, and keeping the same in good order.

Sec. 4. The Library and reading rooms shall be forever free to the use of the inhabitants of the City of Montreal, always subject to such rules and regulations as the special committee shall enact with the approval of the Council.